

外教社青春与世博同行系列

泰国语 100 句

李健 易朝晖 编著

上海外语教育出版社

图书在版编目（CIP）数据

泰国语 100 句 / 李健，易朝晖编著.

—上海：上海外语教育出版社，2005

(青春与世博同行外语100句丛书)

ISBN 7-81095-483-0

I .泰… II .①李…②易… III.泰语—口语

IV. H412.94

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2004）第 121737 号

中国 2010 年上海世博会会徽使用

已获得上海世博会事务协调局准许

目 录

1. สวัสดีค่ะ คุณจาง	
您好，张先生。.....	2
2. สวัสดีไหม ?	
近来好吗？.....	4
3. ขอฝากความคิดถึงยังคุณพ่อคุณแม่คุณ	
请代我向你父母问好。.....	6
4. ผมชื่อหลี่หว่า	
我的名字叫李华。.....	8
5. ผมเป็นคนจีน	
我是中国人。.....	10
6. ผมขอแนะนำเพื่อนผมคุณไพนูลย์ครับ	
我向您介绍我的朋友派汶。.....	12
7. ยินดีต้อนรับที่มาเซี่ยงไฮ้	
欢迎到上海来。.....	14
8. ยินดีที่ได้รู้จักท่าน	
非常荣幸认识您。.....	16
9. คุณสุพจน์มาจากเมืองไทย	
苏波先生来自泰国。.....	18
10. น้องชายผมอายุ 20 (ปี)	
我弟弟 20 岁。.....	20
11. อัดโหล ขอเรียนสายคุณวรรณาค่ะ	
喂，请婉娜女士听电话。.....	22
12. กรุณารอสักครู่	
请稍等片刻。.....	24

13. คุณโทรผิด	
您打错了电话。.....	26
14. ขอโทษครับ เห็นวันเสาร์ผมชวนคุณทานข้าวด้วยกันจะได้ไหม	
请原谅，周末我能请您共进晚餐吗？.....	28
15. ผมอยู่บ้านเฉย ๆ เพราะฝนตก	
我待在家里，因为下雨了。.....	30
16. ตอนนี้ 9 โมงครึ่ง	
现在九点半钟。.....	32
17. วันนี้ (เป็น) วันที่ 1 เดือนตุลาคมปี ค.ศ.2003	
今天是 2003 年 10 月 1 日。.....	34
18. ผมหิวแล้ว	
我饿了。.....	36
19. เขาอยากทานขนมปังกับกาแฟ	
他想要点面包和咖啡。.....	38
20. เชิญทานมากขึ้นครับ	
请多吃点。.....	40
21. ผม (ทาน) เรียบร้อยแล้ว	
我吃好了。.....	42
22. วันนี้อากาศดี	
今天天气很好。.....	44
23. เซี่ยงไฮ้ฝนตกบ่อย	
上海经常下雨。.....	46
24. ปักกิ่งลมพัดบ่อย	
北京经常刮风。.....	48
25. อุณหภูมิอยู่ระหว่าง 17~23 องศา	
温度在 17~23 度之间。.....	50
26. ขอดูพาสปอร์ตคุณครับ	
请您出示护照。.....	52
27. ผมไม่มีสิ่งของที่ต้องแจ้งครับ	
我没有要报关的东西。.....	54

28. นี่เป็นเครื่องบินจากกรุงเทพฯ ถึงปักกิ่งของสายการบินไทย 这是泰航从曼谷到北京的班机。.....	56
29. คุณพ่อคุณแม่ผมอยู่ (ที่) เซี่ยงไฮ้ 我的父母住在上海。.....	58
30. เราชอบเมืองนี้มาก 我们很喜欢这座城市。.....	60
31. นี่คือแผนที่เซี่ยงไฮ้ 这是一张上海地图。.....	62
32. เขาคิดถึงบ้านเกิดเขามาก 他十分想念他的故乡。.....	64
33. ในห้องเรียนมีนักเรียน 10 คน 教室里有 10 名学生。.....	66
34. คุณประสงค์เรียนภาษาจีนมาสองปีแล้ว 巴颂学中文已经两年了。.....	68
35. เขารู้ภาษาฝรั่งเศส 他懂法语。.....	70
36. คุณพูดไทยได้ไหม 你会说泰语吗？.....	72
37. กรุณาพูดซ้ำอีกครั้ง 请再重复一遍。.....	74
38. ในหอสมุดเต็มไปด้วยยนิสิต 图书馆里坐满了学生。.....	76
39. ผมต้องการยืมนวนิยายสักเล่ม 我需要借一本小说。.....	78
40. เขาลืมติดหนังสือมา 他忘了带书。.....	80
41. อยู่กับเพื่อน ผมรู้สึกสบายใจมาก 和朋友在一起，我感到很自在。.....	82
42. ผมจะพยายามไปเร็วที่สุด 我尽量尽快到达。.....	84

43. ผมขอแสดงความเคารพด้วย	
我谨向您表达我的敬意。.....	86
44. ช่วงตรุษจีน นักเรียนจีนในฝรั่งเศสคิดถึงญาติพี่น้องเขาเป็นอย่างยิ่ง	
春节期间，在法国的中国留学生十分想念他们的亲人。..	88
45. เขาเป็นอาจารย์สอนภาษาไทย	
他是泰语教师。.....	90
46. เขารับปากว่าจะช่วยผมหางานทำ	
他答应帮我找一份工作。.....	92
47. ทำงานนี้ให้เสร็จภายในหนึ่งวันเป็นไปได้	
在一天之内完成这项工作是不可能的。.....	94
48. เราจะไปที่นั่นโดยรถเมล์	
我们乘公共汽车去那里。.....	96
49. คุณเลี้ยวขวาที่สี่แยก	
你到十字路口向右拐。.....	98
50. ระวังรถ	
小心车辆！.....	100
51. สนามหลวงไปทางไหนครับ	
皇家田广场怎么走？.....	102
52. แลกเงินได้ที่ไหน	
哪儿可以兑换外币？.....	104
53. ผมต้องการจะเปิดบัญชีครับ	
我要开个账户。.....	106
54. ฉันไม่ค่อยสบาย	
我不太舒服。.....	108
55. เขาพาฉันไปโรงพยาบาล	
他带我去医院。.....	110
56. ฉันปวดฟัน	
我牙疼。.....	112
57. เขาหายป่วยแล้ว	
他的病好了。.....	114

58. ที่ทำการไปรษณีย์อยู่ด้านซ้ายของโรงแรม 邮局在旅馆左面。.....	116
59. ผมอยากส่งจดหมายฉบับหนึ่งไปปารีส 我想寄一封信到巴黎。.....	118
60. ผมได้จองห้องคู่หนึ่งห้อง 我已经预订了一间双人房间。.....	120
61. ช่วยส่งกระเป๋าไปชั้นบนให้ผมได้ไหมครับ 您能帮我把行李搬上楼吗？.....	122
62. ขอบคุณที่เอาใจใส่ผม 谢谢您的关心。.....	124
63. คุณใส่เบอร์ไหนคะ 您穿多大的尺码？.....	126
64. กางเกงตัวนี้เหมาะกับผมดี 这条长裤非常适合我。.....	128
65. ผมต้องจ่ายให้คุณเท่าไรครับ 我要付您多少钱？.....	130
66. เสื้อแจ็คเก็ตตัวนี้ราคา ๕๐๐ บาท 这件夹克衫价格是 500 泰币。.....	132
67. ผมทอนให้คุณ ๕ หยวน 我找给您 5 元。.....	134
68. ดูแลลูกให้ดีนะคะ 照顾好孩子啊。.....	136
69. ผมเป็นห่วงสุขภาพของคุณพ่อคุณแม่มาก 我很为父母的健康担忧。.....	138
70. พี่สาวผมมักออกกำลังกายหลังเลิกงาน 我姐姐常常在下班之后锻炼。.....	140
71. ผมเล่นปิงปองบ่อยๆ 我经常打乒乓球。.....	142
72. ผมชวนเธอไปฟังคอนเสิร์ตรับปีใหม่ 我邀请她去听新年音乐会。.....	144

73. เขาเสนอให้เราดูหนังเรื่องนี้ 他建议我们看这部电影。.....	146
74. เราจะเข้าร่วมพิธีไหว้ครู 我们将参加拜师仪式。.....	148
75. เราใช้เวลา๑วันเที่ยวโบราณสถานที่ลือชื่อในกรุงเทพฯ 我们在曼谷花三天时间参观主要名胜。.....	150
76. เราจะชมพิพิธภัณฑ์เซี่ยงไฮ้ 我们将参观上海博物馆。.....	152
77. เราเพิ่งทานข้าวเสร็จ 我们刚吃完饭。.....	154
78. เราเลือกเขาเป็นผู้แทนประชาชน 我们选他做人民代表。.....	156
79. นี่ก็คือรายการที่คุณอยากฟัง 这就是您想收听的节目。.....	158
80. ผมชอบดูทีวีมากกว่าดูหนัง 比起电影我更喜欢看电视。.....	160
81. ร้านนี้มีเสื้อผ้ามากมาย 这家商店有很多衣服。.....	162
82. ผมจะไปเอาหนังสือพิมพ์ 我要去拿报纸。.....	164
83. นี่คือนิตยสารของคุณ 这是您的杂志。.....	166
84. บริษัทเราได้ใช้ประโยชน์งานนิทรรศการครั้งนี้เป็นอย่างดี 我们公司很好地利用了这次展览会。.....	168
85. ผมเห็นว่าการนิทรรศการครั้งนี้สำเร็จผลดี 我认为这次展览会很成功。.....	170
86. ดิฉันเห็นด้วยกับคุณ 我同意您的看法。.....	172
87. เสื้อของเธอสวยกว่า 她的衣服更漂亮。.....	174

88. เธอเป็นนักกีฬาหญิงที่วิ่งเร็วที่สุดในโลก 她是世界上跑得最快的女运动员。.....	176
89. เขาเขียนหนังสือด้วยคอมพิวเตอร์ 他用电脑写书。.....	178
90. โอลิมปิกเกมส์ครั้งที่๒๘จะจัดที่ปักกิ่งในปี2008 第29届奥运会将于2008年在北京举行。.....	180
91. ดิฉันเข้าไปตามเวลานัด 我按照约定时间进去。.....	182
92. เขามัวทำโปรแกรมใหม่ 他埋头设计新程序。.....	184
93. ได้ข่าวว่าเซี่ยงไฮ้จะรับนักท่องเที่ยว๑๐ล้านคนในช่วงงาน World Expo 2010 听说上海在2010世博会期间将接待7000万游客。.....	186
94. เราได้เริ่มงานก่อสร้างสำหรับ World Expo 2010 我们开始了2010世博会的建设工作。.....	188
95. เรายินดีที่ได้พบคุณอีกใน World Expo 2010 我们很高兴能在2010世博会上再见到您。.....	190
96. ห้ามทิ้งขยะไม่เป็นที่ 严禁乱扔垃圾。.....	192
97. การรักษาสิ่งแวดล้อมเกี่ยวข้องกับคนเราทุกคน 环境保护关系到我们每一个人。.....	194
98. เราตกลงจะทำการค้าขายรายนี้ 我们决定做这笔买卖。.....	196
99. นี่ขึ้นอยู่กับราคาที่คุณแจ้งมา 这取决于你们的报价。.....	198
100. ดื่มอวยพรเพื่อความร่วมมือของเรา 为我们的合作干杯。.....	200



基本句型

สวัสดี...，你好 /...สวัสดี，再见

语法精讲

สวัสดี 在泰语中为叹词，问候语。可以表示寒暄，也可以表示“告别”、“再见”。该词没有时态和地点的限制，可以用于任何时间和任何情况下。

举一反三

1. สวัสดีค่ะ คุณเฉิน
你好，陈先生。
2. สวัสดีครับ คุณหลี่
你好，李小姐。
3. สวัสดีค่ะ คุณสมศักดิ์
你好，颂萨先生。
4. สวัสดีครับ คุณจินตนา
你好，金达娜小姐。
5. ท่านอาจารย์ สวัสดีค่ะ
老师，再见。

情景会话

--- สวัสดีค่ะ คุณจาง ไม่ได้เจอกันตั้งนาน
你好，张先生。好久没见了？

- สวัสดีครับ คุณหลี่ ดีใจมากที่ได้พบกัน
你好，李小姐。见到你很高兴。
- สวัสดีค่ะ คุณสมศักดิ์ สบายดีไหม
你好，颂萨先生。近来好吗？
- ผมสบายดีครับ คุณล่ะครับ?
我很好，你呢？
- ดิฉันก็สบายดี แต่งานยุ่งอยู่สักหน่อยค่ะ
我也很好，就是工作有点忙。

单词一览

สวัสดี ว. 你好；再见	เจอ ก. 遇见，碰到
คุณ น. 你；先生；女士；小姐	นาน ว. 久，长久
ค่ะ ค่ะ ว. 呼应词(女性使用)	ดีใจ ว. 高兴
ครับ ว. 呼应词(男性使用)	พบ ก. 碰到 遇到
อาจารย์ น. 老师	สบาย ว. 舒适，舒服
มาก ว. 多，很多	ไหม ว. 吗？
ผม สรรพ. 我(男性)	ดิฉัน สรรพ. 我(女性)
แต่ ล้น. 但是	ยุ่ง ว. 忙

文化点滴

泰国位于亚洲中南半岛中部，东与柬埔寨毗邻，东北与老挝交界，西和西北与缅甸为邻，南与马来西亚接壤，东南临泰国湾，西南濒安达曼海。面积51.3万多平方公里。人口6308.2万（2003年）。





基本句型

...ไหม ,吗 ?

语法精讲

...ไหม 用于句尾表示疑问，要求对方作出肯定或否定的回答。但不用于过去的或正在进行的事，也不用于否定句。

举一反三

1. ฉันมีเรียนไหมครับ
今天上午有课吗 ?
2. คุณเข้าใจไหมครับ
你明白吗 ?
3. ภาษาไทยออกเสียงยากไหมครับ
泰语发音难吗 ?
4. คุณไปไหมคะ
你去吗 ?
5. คุณจำได้ไหมคะ
你记得吗 ?

情景会话

--- มีปากกาไหมครับ
你有笔吗 ?

- มีค่ะ
有。
- มีสีแดงไหมครับ
有红色的吗？
- ไม่มีค่ะ
没有。
- มีสีดำไหมครับ
有黑色的吗？
- มีค่ะ
有。
- ขอยืมหน่อยได้ไหมครับ
能借我用用吗？

单词一览

ออกเสียง ก. 发音	ไม่ ว. 没、没有
ยาก ว. 难	เข้าใจ ก. 明白, 懂得
เช้านี้ น. 今天上午	สีแดง น. 红色
จำได้ ก. 记得	ขอ ก. 表示请求
เรียน ก. 学习	ยืม ก. 借

文化点滴

泰国人称呼对方时，习惯在对方姓名、称谓或职务前加“ คุณ ”以示尊重。例如：แม่--คุณแม่ 妈妈，หลี่--คุณหลี่ 李先生；คุณ 置于姓名之前，除表示尊重和礼貌外，根据被称呼人的性别和身份，还可表示“先生”、“女士”、“小姐”等。



泰语100句

3.

ขอฝากความคิดถึงยังคุณพ่อคุณแม่คุณ
请代我向你的父母问好。

基本句型

ฝากความคิดถึง ยัง...，向某人问好

语法精讲

ฝากความคิดถึง 为动词短语，表示向某人转达问候，ฝาก 是动词，意为“拜托”、“代为”等。ความคิดถึง 是名词词组，意为“想念”。ยัง 是前置词，表示“到……”、“达……”。

举一反三

1. ขอฝากความคิดถึงไปยังคุณนิตยา
请代我向妮达雅问好。
2. ขอฝากความคิดถึงไปยังจางหมิง
请代我向张明问好。
3. ขอฝากความคิดถึงยังคุณหลิว
请代我向刘先生问好。
4. ขอฝากความคิดถึงยังอาจารย์
请代我向老师问好。
5. ขอฝากความคิดถึงยังเพื่อน ๆ
请代我向朋友们问好。

情景会话

--- คุณมาเมืองไทยเมื่อไรคะ
你什么时候来泰国的？

- เมื่อปีที่แล้วครับ
去年。
- คุณจะกลับปักกิ่งเมื่อไรคะ
你什么时候回北京？
- จะกลับเร็ว ๆ นี้เองครับ
最近就回。
- ขอฝากความคิดถึงยังอาจารย์และเพื่อน ๆ นะคะ
请代我向老师和同学们问好。
- OK ครับ
好的。

单词一览

ฝาก ก. 寄托, 拜托	ถึง บ. 到, 达
ขอ ก. 请(表示请求)	ปี น. 年
ความคิดถึง น. 想念	เพื่อน น. 朋友
เมืองไทย น. 泰国	ปีที่แล้ว น. 去年
พ่อ น. 爸爸	มา ก. 来
เมื่อไร ว. 什么时候	กลับ ก. 回
แม่ น. 妈妈	ปักกิ่ง น. 北京
เมื่อ บ. 当……(表示过去时)	เร็ว ๆ นี้ ว. 最近

文化点滴

泰国素有“自由之国”、“微笑之邦”的美誉。泰国人民性情温和有礼，富有慈悲胸怀，除与笃信佛教有关外，亦深受中华文化的影响。因此，在同事、同学和朋友之间，听到互相表示祝福或转达问候之类的话，更是“家常便饭”。





ชื่อ...



ชื่อ



ผมชื่อเงินเสียง



คุณชื่อมาลินี

พี่ชายผมชื่อเงินกาง

พี่สาวฉันชื่อวนิดา

เพื่อนผมชื่อสุกร



--- สวัสดีครับ

--- สวัสดีค่ะ

--- ขอโทษครับ คุณชื่ออะไรครับ

--- คินันชื่อดยากค่ะ

--- ยินดีที่ได้รู้จักครับ ผมชื่อหลี่หว่าครับ

--- ยินดีเช่นกันค่ะ



ชื่อ น.	ยินดี ก.
พี่ชาย น.	ที สระพ.
พี่สาว น.	แป๊ะ น. ก.
ฉัน น.	กัน ว.
ขอโทษ ก.	นะ ว.
อะไร สระพ.	เล่ม น.

